

Valider les traductions
anglaises

En attente de l'approbation
des services juridiques

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE WESTMOUNT

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
CITY OF WESTMOUNT

RÈGLEMENT XXXX

BY-LAW XXXX

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue à l'hôtel de ville le _____, et à laquelle assistaient :

At a regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held at City Hall on _____, at which were present:

La mairesse / The Mayor

Christina M. Smith, présidente – Chairman

Les conseillers / Councillors

Matt Aronson
Anitra Bostock
Antonio D'Amico
Mary Gallery
Kathleen Kez
Conrad Peart
Elisabeth Roux
Jeff J. Shamie

ATTENDU QUE il y a lieu de modifier le règlement n°1303 intitulé « Règlement concernant le zonage » afin de :

WHEREAS it is necessary to amend By-law No. 1303 entitled "Zoning By-law" in order to :

- 1° Retirer la notion de nombre total maximal de cabinets de médecin et de cliniques médicales dans les zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, 05-20-05 et C17-20-06 afin d'encourager l'occupation de certains locaux vacants;
- 2° Retirer la limite de superficies de plancher pour les cabinets de médecin et de cliniques médicales pour les zones concernées dans les zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, 05-20-05 et C17-20-06 afin de permettre à des professionnels additionnels s'établir dans des locaux de cabinets de médecin ou de cliniques médicales existantes.

1° Remove the notion of maximum total number of doctors' offices and medical clinics in zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, 05-20-05 and C17-20-06 to encourage the occupation of certain vacant premises;

2° Remove the floor area limit for doctors' offices and medical clinics for the zones concerned in Zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, 05-20-05 and C17-20-06 in order to allow additional professionals to be established in existing doctors' offices or medical clinics.

ATTENDU QU'un avis de motion portant sur la présentation du présent règlement a été donné au cours de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue le _____ ;

ATTENDU QU'un projet de règlement a été présenté lors de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue le _____ ;

Il est ordonné et statué par le règlement n° XXXX intitulé « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT N°1303 INTITULÉ « RÈGLEMENT CONCERNANT LE ZONAGE » que :

ARTICLE 1

La grille des usages et type de bâtiments permis pour la zone C05-20-01 est modifiée en abrogeant le paragraphe (7) des dispositions applicables.

ARTICLE 2

La grille des usages et type de bâtiments permis pour la zone C5-20-02 est modifiée en abrogeant le paragraphe (8) des dispositions applicables.

ARTICLE 3

La grille des usages et type de bâtiments permis pour la zone C5-20-03 est modifiée en abrogeant le paragraphe (7) des dispositions applicables.

ARTICLE 4

La grille des usages et type de bâtiments permis pour la zone C5-20-04 est modifiée en abrogeant le paragraphe (9) des dispositions applicables.

WHEREAS Notice of Motion of the presentation of this by-law was given at the regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held on _____ ;

WHEREAS a draft by-law was presented at the regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held on _____ ;

It is ordained and enacted by By-law No. XXXX entitled " BY-LAW AMENDING BY-LAW 1303 ENTITLED "ZONING BY-LAW " that:

SECTION 1

The table of permitted building types and uses in zone C05-20-01 is modified by repealing paragraph (7) of the applicable provisions.

SECTION 2

The table of permitted building types and uses in zone C5-20-02 is modified by repealing paragraph (8) of the applicable provisions.

SECTION 3

The table of permitted building types and uses in zone C5-20-03 is modified by repealing paragraph (7) of the applicable provisions.

SECTION 4

The table of permitted building types and uses in zone C5-20-04 is modified by repealing paragraph (9) of the applicable provisions.

ARTICLE 5

La grille des usages et type de bâtiments permis pour la zone C5-20-05 est modifiée en abrogeant le paragraphe (6) des dispositions applicables.

ARTICLE 6

La grille des usages et type de bâtiments permis pour la zone C17-20-06 est modifiée en abrogeant le paragraphe (7) des dispositions applicables.

ARTICLE 7

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

SECTION 5

The table of permitted building types and uses in zone C5-20-05 is modified by repealing paragraph (6) of the applicable provisions.

SECTION 6

The table of permitted building types and uses in zone C17-20-06 is modified by repealing paragraph (7) of the applicable provisions.

SECTION 7

This by-law comes into force according to law.

Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

Denis Ferland
Greffier de la Ville / City Clerk